

Informations sur la navigation sur le Rhin Supérieur

La navigation sur le Rhin supérieur représente un défi nautique. En raison de la forte pente de la voie d'eau, la vitesse d'écoulement est élevée. L'administration des voies navigables et de la navigation allemande (Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung) garantit aux navigants une zone sûre et toujours

Le chenal de navigation est la partie de la voie navigable dans laquelle des largeurs et des profondeurs déterminées sont maintenues autant que possible pour la navigation.

Le chenal est la partie de la voie navigable qui, selon le niveau d'eau, est destinée à la navigation et qui, en fonction des circonstances locales, est utilisée par le trafic fluvial.

mètres, il faut toujours imaginer une courbe invisible entre les bouées. Par ailleurs, il faut garder une distance d'au moins 10 m des balises.

navigable: le chenal de navigation, où des tirants d'eau sont garantis sur une certaine largeur du fleuve. Des ouvrages de régularisation, les épis, en assurent la stabilité. Les épis sont situés dans le fleuve mais en dehors du chenal de navigation.

Afin de naviguer en toute sécurité sur les voies navigables intérieures, les balises ne doivent pas être considérées comme points d'itinéraire. La distance entre les bouées d'un même côté pouvant être de plusieurs centaines de

Des informations importantes concernant la navigation sur le Rhin et les niveaux d'eau actuels sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante: www.elwis.de ou – www.pegelonline.wsv.de

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Oberrhein

Stefan-Meier-Straße 4–6
79104 Freiburg
Tél.: +49 (0) 761 2718-0

C8, 3
68159 Mannheim
Tél.: +49 (0) 621 1505-0

wsa-oberrhein@wsv.bund.de
wsv-oberrhein.wsv.de



Version: avril 2020

Mise en page et impression
Bundesamt für Seeschifffahrt und
Hydrographie (BSH)

Ce document est publié gratuitement dans le cadre de la communication de l'administration fédérale allemande des voies navigables et de la navigation. Une utilisation à des fins de propagande électorale n'est pas autorisée.

La navigation: nous la rendons possible.

Signalisation de la Voie navigable et du Chenal navigable du Rhin Supérieur Informations pour la Navigation de plaisance



La signalisation fluviale et ses différentes significations

Différents systèmes de signalisation permettent de délimiter le chenal et le chenal de navigation. Des bouées rouges et vertes balisent le **chenal de navigation**.



Bouée rouge pour baliser le côté droit (bâbord) du chenal navigable.



Bouée verte pour baliser le côté gauche (tribord) du chenal navigable.

Des obstacles dans le **chenal** sont signalés par des espars rouges et verts, aussi appelés bouées d'ouvrage ou bouées d'obstacle.



Espar rouge pour signaler des obstacles côté droit (bâbord).



Espar vert pour signaler des obstacles côté gauche (tribord).

Les épis sont signalés par une borne blanche sur la berge.

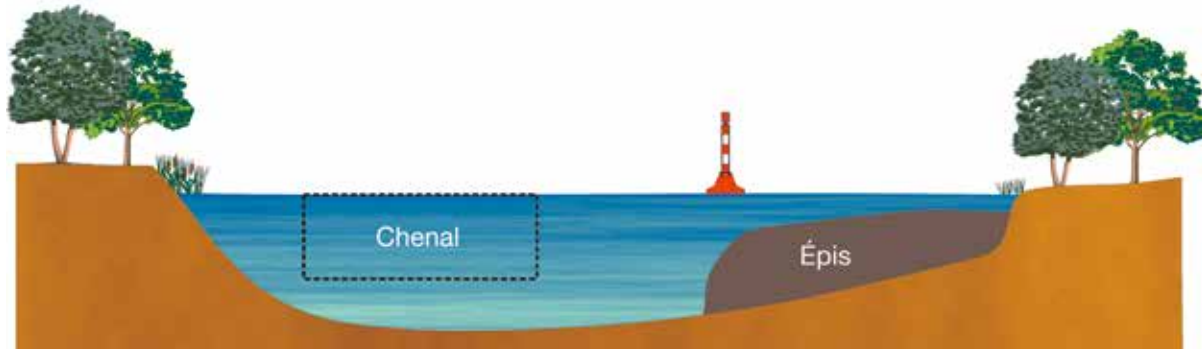


Borne d'épi: épi N° 170 d'une longueur de 107 m

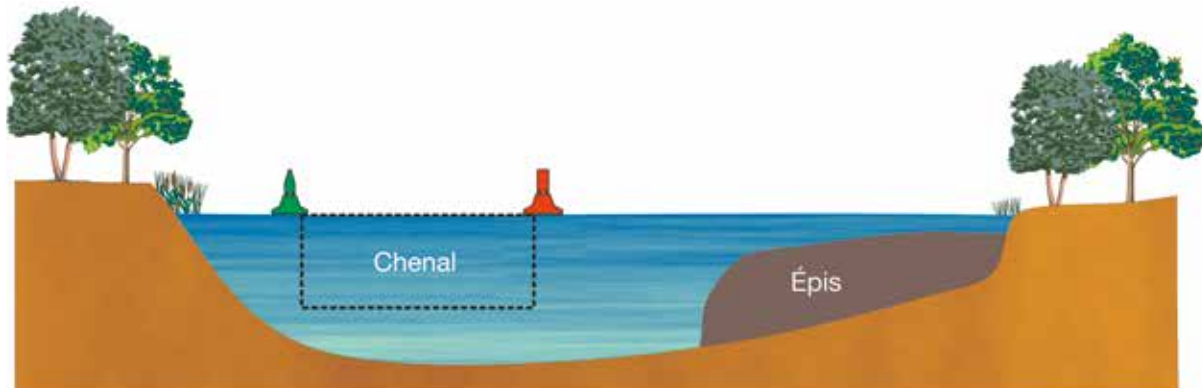
Le balisage du chenal et du chenal de navigation

Sur le Rhin supérieur, entre l'écluse d'Iffezheim, au PK Rhin 334, et Mannheim, au PK Rhin 425, ce n'est pas le chenal de navigation qui est balisé par des bouées: elles signalent les obstacles dans le chenal. Ces obstacles, généralement des épis, sont submergés à partir d'un certain niveau d'eau (environ 4,10 m) au limnimètre de Maxau. Ils ne sont alors plus visibles et les bateaux risquent de heurter l'obstacle voire de s'y échouer.

Les épis n'ont pas été construits individuellement mais sont disposés en groupes (voir photo en première page), signalés par plusieurs espars. Sur le Rhin supérieur, le chenal de navigation n'est balisé que s'il y a un ensablement ou une situation de danger particulière dans cette zone. A partir d'un niveau d'eau élevé (environ 5,50 m au limnimètre de Maxau), certaines bouées sont retirées ou déplacées vers la rive pour éviter leur dérive.



Signalisation d'un obstacle dans le chenal



Balisage du chenal de navigation